

Note: Document originally drafted in the English language.

Product Description

The PX1400 housing is used for rotating anode inserts having 102mm (4.0 inch) diameter targets.

IEC Classification Class 1

Weight, Approximate:

Housing & Tube 24 kg (52 lbs)

Mounting Trunnion

All trademarks property of the respective manufacturer

Description du Produit

La Gaine PX1400 sont utilisées pour des tubes à anode tournante de diamètre 102mm (4,0 pouces).

Classification CEI Classe 1

Poids, Approximatif:

Gaine et Tube 24 kg (52 lbs)

Montage par collier de serrage

Toute la propriété de marques déposées du fabricant respectif

Produktbeschreibung

Die PX1400 Gehäuse ist ausgelegt für Drehanoden-Röntgenröhren mit einem Anodentellerdurchmesser vom 102mm (4.0 Zoll).

IEC Klassifizierung Klass 1

Gewicht, ungefähre Werte:

Gehäuse mit Röntgenröhre 24 kg (52 lbs)

Halterung Drehzapfen

Alle Warenzeicheneigenschaft des jeweiligen Herstellers

Descripcion del Producto

El encaje de PX1400 es usado para un tubo de anodo giratorio que tiene un blanco emisor de 102mm (4.0 pulgadas) de diámetro.

IEC Clasificación Clase 1

Peso, Aproximado:

Encaje y Tubo 24 kg (52 lbs)

Soporte Rotable

Toda la característica de las marcas registradas del fabricante respectivo

Product Description	
Maximum Potential Difference	150 kV
Cathode to Ground	75 kV
Anode to Ground	75 kV
Grid to Cathode (If Applicable)	-4 kV
Grid Control Voltages	
Typical Bias Voltage for Cutoff at 125 kV	-3600Vdc
Grid Voltage for Exposure	0 Vdc
Maximum X-Ray Tube Assembly Heat Content	
	1,111 kJ (1,500 kHU)
Maximum Housing Temperature	78°C
Maximum Continuous Heat Dissipation	
without air circulator	222 W (300 HU/sec)
X-Ray Tube Assembly - Permanent Filtration	
	0.7 mm Al/75 kV IEC 60522
Loading Factors for Leakage Radiation	
	150 kV, 4.0 mA
Temperature Limits for Storage and Transport	
	-20°C to + 75°C
Humidity	
	10% to 90%
Atmospheric Pressure Range	
	70 kPa to 106 kPa
Thermal Switch	
	Normally Closed (Interrupts stator power on actuation)
Open	110°C (±4.0°C)
Closed	99°C (±4.5°C)
X-Ray Tube Assembly (Complies to)	
	IEC 60601-2-28

Description du Produit	
Différence de potentiel maximum	150 kV
Entre Cathode et Masse	75 kV
Entre Anode et Masse	75 kV
Entre Grille et Cathode (si nécessaire)	-4 kV
Potentiel de controle de grille	
Voltage typique pour coupure et 125 kV	-3600 Vcc
Voltage de grille pendant exposition	0 Vcc
Capacité thermique de la gaine	
	1,111 kJ (1,5 kUC)
Température maximale de la gaine	78°C
Dissipation thermique continue de la gaine	
sans ventilateur	222 W (300 UC/sec)
Filtre non amovible de l'ensemble gaine/tube	
	0.7 mm Al/75 kV IEC 60522
Technique de mesure du courant de fuite	
	150 kV, 4,0 mA
Limites de Température Pour le Transport et Pour L'Emmasinage	
	-20°C à + 75°C
Humidité	
	10% à 90%
Limites de pression atmosphérique	
	70 kPa à 106 kPa
Interrupteur Thermique	
	Normalement Fermé (Interrompt la puissance de stator sur la mise en action)
Ouvert	110°C (±4,0°C)
Fermé	99°C (±4,5°C)
Les ensembles gaine/tube (Conforme aux)	
	CEI 60601-2-28

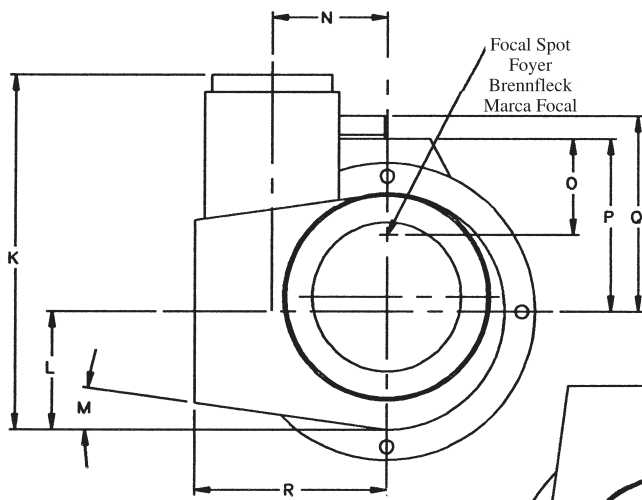
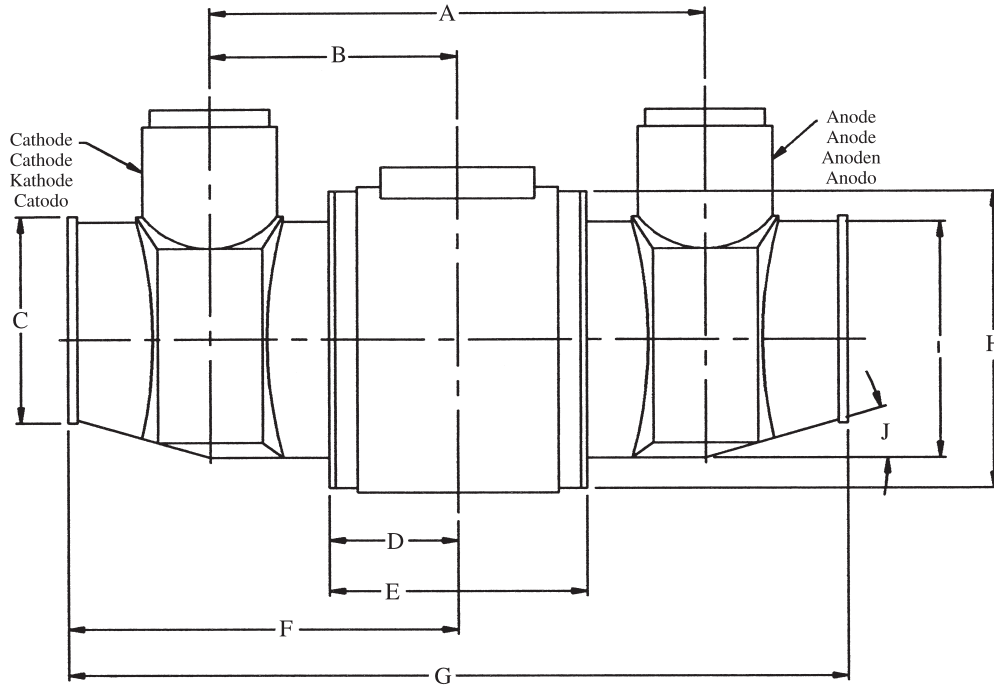
Produktbeschreibung	
Maximale Potentialdifferenz	150 kV
Kathode zu Erde	75 kV
Anode zu Erde	75 kV
Gitter zu Kathode (Im Anwendungsfall)	-4 kV
Gittersteuerspannungen	
Typische Vorspannung für Abschaltung bei 125 kV	-3600Vdc
Gitterspannung für Belichtung	0 Vdc
Wärmespeicherkapazität des Gehäuses	
	1,111 kJ (1,500 MHU)
Maximale Gehäusetemperatur	78°C
Höchstmaß Zerstreung	
ohne Luftumlaufvorrichtung	222 W (300 HU/sek)
Eigenfilterwert des Röntgenstrahlers	
	0.7 mm Al/75 kV IEC 60522
Lecktechnikfaktoren	
	50 kV, 4.0 mA
Temperaturgrenzen für Aufbewahrung und Transport	
	-20°C zu +75°C
Feuchtigkeit	
	10% zu 90%
Luftdruck	
	70 kPa zu 106 kPa
Thermoschalter	
	Normalerweise Geschlossen (Unterbricht Statorenergie auf Betätigung)
Offen	110°C (±4.0°C)
Geschlossen	99°C (±4.5°C)
Röntgenstrahler (Enstprechen)	
	IEC 60601-2-28

Descripcion del Producto	
Voltaje de diferencia maxima	150 kV
Catodo a Tierra	75 kV
Anodo a Tierra	75 kV
Controlador a Catodo (Si-es aplicable)	-4 kV
Voltaje de Rejillas Controlada	
Voltaje controlado tipico con interruptor a 125 kV	-3600 Vdc
Voltaje de rejillas con exponición	0 Vdc
Capacidad del almacenaje termal de encaje	
	1,111 kJ (1,500 MHU)
Temperatura máxima de la encaje	78°C
Difusion del calor continuo del encaje	
sin circulador de aire	222 W (300 HU/seg)
Tubos de Rayos X Ensamblaje con Filtracion Permanente	
	0.7 mm Al/75 kV IEC 60522
Escape tecnico factor	
	150 kV, 4.0 mA
Temperatura Limitada de Almacen y Transporte	
	-20°C a +75°C
Humedad	
	10% a 90%
Límites de la presión atmosférica	
	70 kPa a 106 kPa
Interruptor Termal	
	Normalmente Cerrado (Interrompe energía del estator en la impulsión)
Abierto	110°C (±4.0°C)
Cerrado	99°C (±4.5°C)
Ensamblaje de tubo de los Rayos X (Conformarse de)	
	IEC 60601-2-28

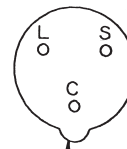
Housing Outline Drawing
 Dessin d' Encombrement de la Gaine
 Mabeichnungen des Gehäuses
 Esquema Detallado del Encaje

Dimensions are for reference only
 Les dimensions sont pour la référence seulement
 Maße sind als nur Referenz
 Las dimensiones están para la referencia solamente

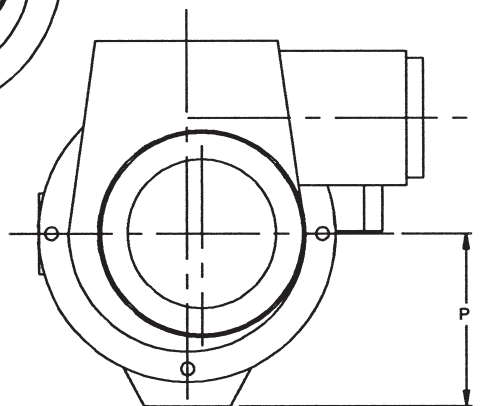
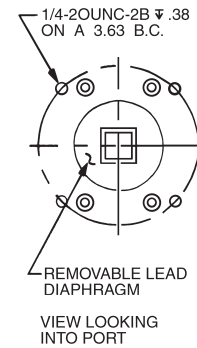
DIMENSIONAL DATA		
	INCHES	MILLIMETERS
A	11.25	285
B	5.63	143
C	4.44	112
D	2.92	74
E	5.84	148
F	8.86	325
G	17.72	450
H	6.75	171
I	5.38	136
J	16°	
K	8.06	205
L	2.67	68
M	8°	
N	2.63	67
O	2.31	59
P	3.92	99
Q	4.44	112
R	4.38	111



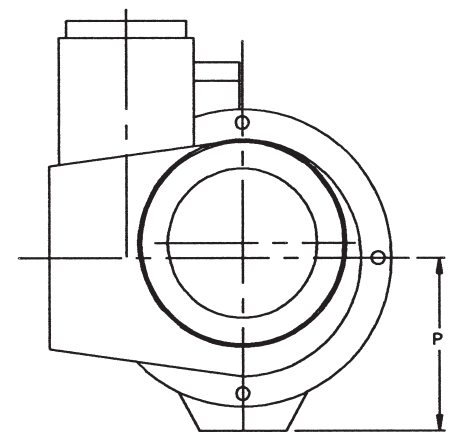
CATHODE END VIEW
0° TERMINALS



Receptacle Key
Clef du Receptacle
Hochspannungsbuchsen
Llava del Receptaculo



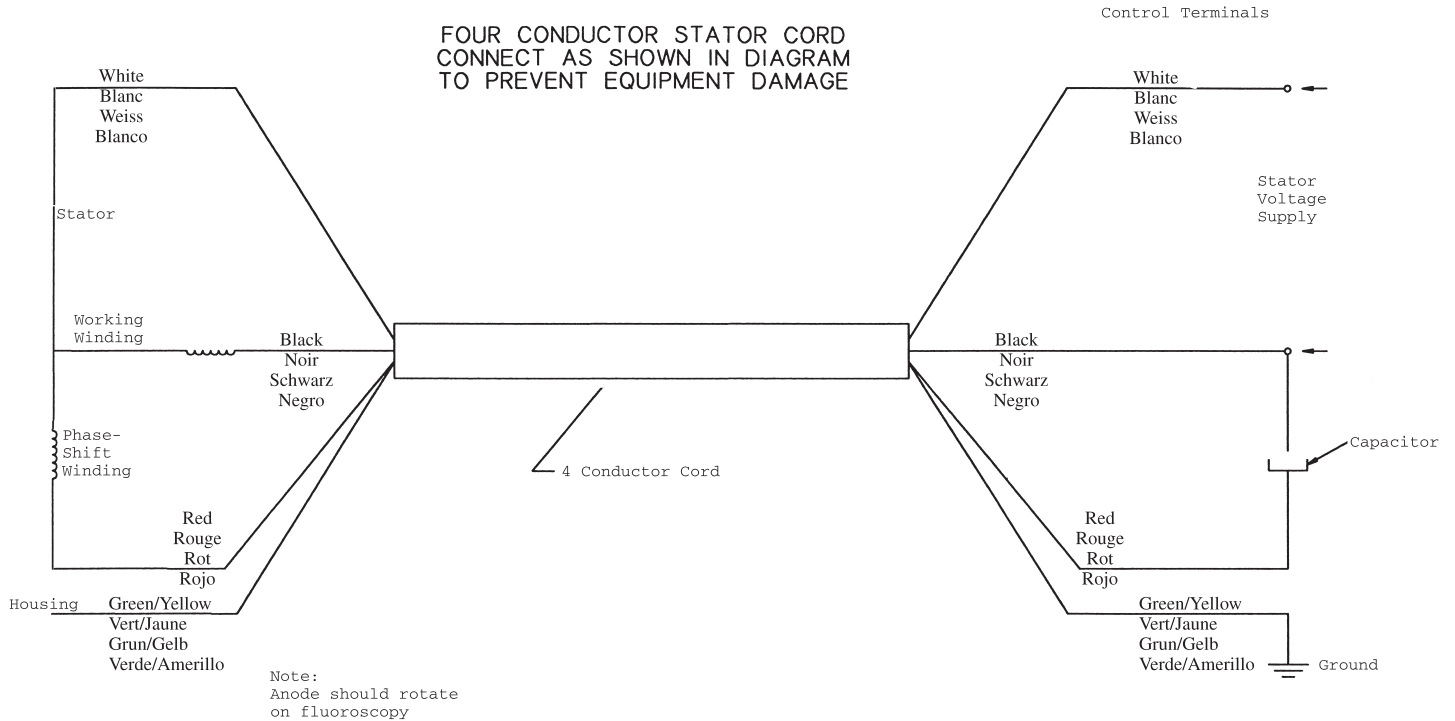
CATHODE END VIEW
90° TERMINALS



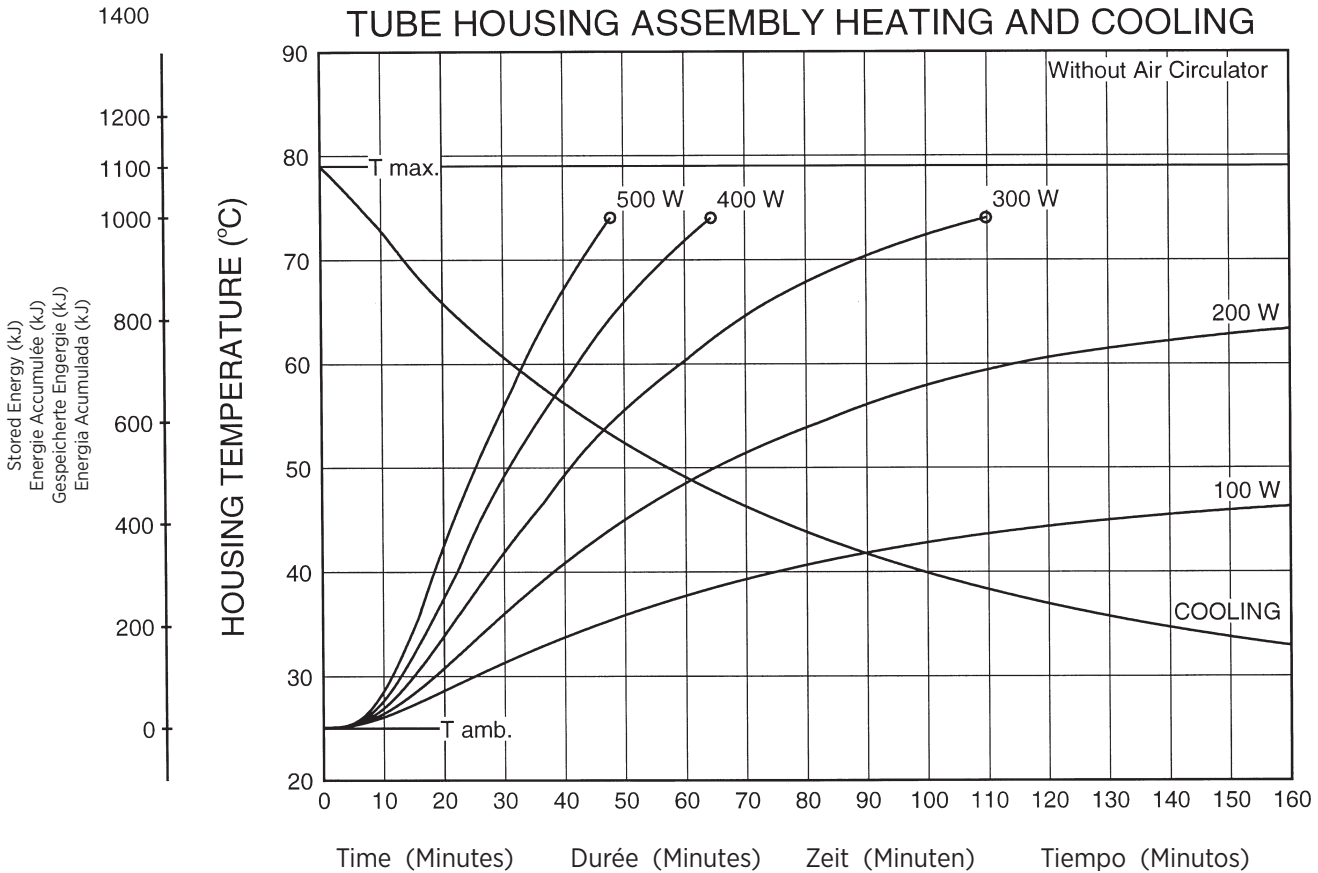
CATHODE END VIEW
180° TERMINALS

Stator Ratings and Characteristics
 Spécificités et Caractéristiques du Stator
 Statornennleistungen und Merkmale
 Características y Clarificación de la Bovina

Stator - Wiring Diagram
 Stator - Schéma de Câblage
 Stator - Drahtfarbentabelle
 Bovina - Diagramas



Stator Coil Resistance: Stators - Std or Hi Speed			Résistance de la bobine du stator: (résistance ohmique) Stators - Vitesse Normale ou Rapide			Stator - Spulenwiderstand Stators - Normal oder Hochtourig			Resistencia del Rollo de la Bovina: Bovinas - Velocidad Regular o Alta		
15 Ohms /30 Ohms			15 Ohms /30 Ohms			15 Ohms /30 Ohms			15 Ohms /30 Ohms		
Voltage:	Start	Run	Voltage:	Démarrage	Entretien	Spannung:	Anlauf	Weiterlauf	Voltaje:	Empezar	Funcionar
60Hz	220-240	40	60Hz	220-240	40	60Hz	220-240	40	60Hz	220-240	40
180Hz	240	120	180Hz	240	120	180Hz	240	120	180Hz	240	120
Amperes:	Start	Run	Ampère:	Démarrage	Entretien	Amperes:	Anlauf	Weiterlauf	Amperios:	Empezar	Funcionar
60 Hz	9.0	1.0	60 Hz	9.0	1.0	60 Hz	9.0	1.0	60 Hz	9.0	1.0
180 Hz	4.5	2.0	180 Hz	4.5	2.0	180 Hz	4.5	2.0	180 Hz	4.5	2.0
Time to Full Speed:			Temps our atteindre la vitesse maximum:			Hochlaufzeit:			Tiempo Para la Velocidad Maxima:		
60 Hz	0-3000 RPM	3.0 sec.	60Hz	0-3000 trs./mn	3.0 sec.	60 Hz	0-3000 U/mn	3.0 sek.	60 Hz	0-3000 RPM	3.0 sec.
180 Hz	0-9000 RPM	5.0 sec.	180 Hz	0-9000 trs./mn	5.0 sec.	180 Hz	0-9000 U/mn	5.0 sek.	180 Hz	0-9000 RPM	5.0 sec.
Q Stators	6 Ohms /12 Ohms		Q Stators	6 Ohms /12 Ohms		Q Stators	6 Ohms /12 Ohms		Q Bovinas	6 Ohms /12 Ohms	
Voltage:	Start	Run	Voltage:	Démarrage	Entretien	Spannung:	Anlauf	Weiterlauf	Voltaje:	Empezar	Funcionar
60Hz	220-240	65	60Hz	220-240	65	60Hz	220-240	65	60Hz	220-240	65
180Hz	360	60	180Hz	360	60	180Hz	360	60	180Hz	360	60
Amperes:	Start	Run	Ampère:	Démarrage	Entretien	Amperes:	Anlauf	Weiterlauf	Amperios:	Empezar	Funcionar
60 Hz	14.0	3.2	60 Hz	14.0	3.2	60 Hz	14.0	3.2	60 Hz	14.0	3.2
180 Hz	21.0	3.0	180 Hz	21.0	3.0	180 Hz	21.0	3.0	180 Hz	21.0	3.0
Time to Full Speed:			Temps our atteindre la vitesse maximum:			Hochlaufzeit:			Tiempo Para la Velocidad Maxima:		
60 Hz	0-3000 RPM	1.0 sec.	60Hz	0-3000 trs./mn	1.0 sec.	60 Hz	0-3000 U/mn	1.0 sek.	60 Hz	0-3000 RPM	1.0 sec.
180 Hz	0-9000 RPM	1.0 sec.	180 Hz	0-9000 trs./mn	1.0 sec.	180 Hz	0-9000 U/mn	1.0 sek.	180 Hz	0-9000 RPM	1.0 sec.



<p>Note:</p> <ol style="list-style-type: none"> Heat inputs into housing include tube power, filament power, and stator power. Heating curves based on no restrictions of natural convection around tube housing assembly. 	<p>Remarque:</p> <ol style="list-style-type: none"> L'apport calorifique dans la gaine inclut la puissance du tube, du filament et du stator. Courbes d'échauffement basées sur une circulation d'air naturelle sans entrave autour de l'ensemble gaine-tube. 	<p>Anmerkungen:</p> <ol style="list-style-type: none"> Der wärmungskurven berücksichtigen die Verlustleistung aus der Anode, der Kathode und des stators. Die Heizkurven basieren auf keinerlei Einschränkung der natürlichen Konvektion in der Umgebung der Strahlerröhre. 	<p>Nota:</p> <ol style="list-style-type: none"> La energía del encaje incluye el poder del tubo, el poder del filamento y el poder de la bobina. Las curvas de calentamiento no son afectadas por el calor natural creado en la parte exterior del encaje.
---	--	--	---

